

Presuda Suda (deseto vijeće) od 6. veljače 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landgericht Bonn — Njemačka) — Mömax Logistik GmbH protiv Bundesamt für Justiz

(Predmet C-528/12) <sup>(1)</sup>

(Prethodno pitanje — Pravo društava — Direktiva 78/660/EEZ — Objavljivanje konsolidiranih godišnjih financijskih izvještaja za određene vrste trgovačkih društava — Primjena pravila o objavljivanju tih izvještaja na trgovačka društva koja podliježu pravu jedne države članice, a pripadaju grupi čije društvo majka podliježe pravu druge države članice)

(2014/C 93/21)

Jezik postupka: njemački

### Sud koji je uputio zahtjev

Landgericht Bonn

### Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Mömax Logistik GmbH

Tuženik: Bundesamt für Justiz

### Predmet

Zahtjev za prethodnu odluku — Landgericht Bonn — Tumačenje članka 49. UFEU-a kao i članka 57. stavka 1. Četvrte direktive Vijeća 78/660/EEZ od 25. srpnja 1978. na temelju članka 54. stavka 3. točke (g) Ugovora o godišnjim financijskim izvještajima za određene vrste trgovačkih društava (SL L 222, str. 11.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 16.) — Pravo država članica da na ovisna društva unutar grupe koja podliježu njihovom nacionalnom pravu ne primjenjuju odredbe Direktive 78/660/EEZ o sadržaju, reviziji i objavljivanju godišnjih financijskih izvještaja, ako vladajuće društvo unutar grupe podliježe pravu jedne od država članica — Propisi države članice koji tu mogućnost predviđaju ako vladajuće društvo podliježe njezinom pravu, a isključuju je ako to društvo podliježe pravu neke druge države članice

### Izreka

Članak 57. Četvrte direktive Vijeća 78/660/EEZ od 25. srpnja 1978. na temelju članka 54. stavka 3. točke (g) Ugovora o godišnjim financijskim izvještajima za određene vrste trgovačkih društava, kako je izmijenjena Direktivom 2006/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006., treba tumačiti na način da mu se protivne propisi države članice koji iz primjene odredaba navedene direktive o sadržaju, reviziji i objavljivanju godišnjih financijskih izvještaja izuzimaju društvo kćer koje podliježe pravu te države samo ako i njegovo društvo majka podliježe tom pravu.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 13. veljače 2014. — Europska komisija protiv Talijanske Republike

(Predmet C-596/12) <sup>(1)</sup>

(Povreda obveze države članice — Kolektivno otkazivanje — Pojam „radnika” — Isključenje „dirigenti” — Direktiva 98/59/EZ — Članak 1. stavci 1. i 2. — Povreda)

(2014/C 93/22)

Jezik postupka: talijanski

### Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: J. Enegren i C. Cattabriga, agenti)

Tuženik: Talijanska Republika (zastupnici: G. Palmieri, agent, uz asistenciju S. Varone, *avvocato dello Stato*)

### Predmet

Povreda obveze države članice — Povreda čl. 1. stavaka 1. i 2. Direktive Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje (SL L 225, str. 16.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 8., str. 86.) — Područje primjene — Pojam radnika — Uključenje rukovoditelja u taj pojam

### Izreka

1. Isključivši člankom 4. stavkom 9. Zakona br. 223 o propisima u području tehničke nezaposlenosti, mobilnosti, naknada za nezaposlene, provedbe direktiva Zajednice, posredovanje pri zapošljavanju i o drugim odredbama koje se odnose na tržište rada (legge n. 223 — Norme in materia di cassa integrazione, mobilità, trattamenti di disoccupazione, attuazione di direttive della Comunità europea, avviamento al lavoro ed altre disposizioni in materia di mercato del lavoro), od 23. srpnja 1991., kategoriju „dirigenti” iz područja primjene postupka predviđenog u članku 2. Direktive Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje, Talijanska je Republika povrijedila obvezu koju ima na temelju članka 1. stavaka 1. i 2. te direktive.

2. Talijanskoj Republici nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 63, 2.3.2013.

<sup>(1)</sup> SL C 71, 9.3.2013.